

WHEREAS, when producing the list of electors following the issue of the order instituting the general election, the changes received and made to the permanent list of electors on the day on which the order was issued, concerning 256 electors, were not, due to an error, included in the lists of electors produced following the order, in accordance with section 145 of the Election Act;

WHEREAS, when producing the lists of electors following the issue of the order instituting the general election, 250 electors who attained 18 years of age on March 6, 2014, were not, due to an error, included in the lists of electors produced following the order, in accordance with section 145 of the Election Act;

WHEREAS outside an election period the Chief Electoral Officer is able to correct such situations without imposing any special procedure on the electors concerned;

WHEREAS pursuant to the provisions of the Election Act regarding the revision of the list of electors in an election period, any application for entry on, correction of, or striking off the list of electors must be presented to a board of revisors;

WHEREAS the application of these provisions means that the electors affected by these situations described above must apply to the board of revisors to correct the errors on the lists of electors that will be used in the forthcoming elections;

WHEREAS such errors must not have the effect of imposing on the electors concerned special procedures for the errors to be corrected;

WHEREAS section 490 of the Election Act allows the Chief Electoral Officer to adapt a provision of the Act where he observes that, subsequent to an exceptional circumstance, it does not meet the demands of the situation;

WHEREAS the Chief Electoral Officer has informed the authorized parties represented in the National Assembly of his intention to use the provisions of the said section, and has taken the steps required to inform the other authorized parties, the candidates and the electors concerned;

The Chief Electoral Officer, pursuant to the powers conferred on him by section 490 of the Election Act, has decided to adapt the provisions of this Act:

(1) by inserting the following sections after section 209:

“**209.1.** If electors were not registered on the right list of electors because their domiciliary address was not matched with the right polling subdivision, the Chief

Electoral Officer or, on the Chief Electoral Officer’s request, a board of revisors makes the necessary corrections.

The Chief Electoral Officer informs the electors concerned and the authorized parties of any corrections made under the first paragraph.

209.2. Upon a request from the Chief Electoral Officer, the board of revisors shall process the requests for changes concerning electors in respect of whom changes made to the permanent list of electors were not, due to an error, included in the lists of electors before the issue of the order instituting the general election.

The Chief Electoral Officer informs the electors concerned and the authorized parties of any corrections made under the first paragraph.

(2) by replacing number “208” in subparagraph 4 of the first paragraph of section 340 by number “209.1”.

This decision shall take effect on March 12, 2014.

Québec, March 12, 2014

JACQUES DROUIN,
*Chief Electoral Officer and Chairman of the
Commission de la représentation électorale*

3330

Decision

Election Act
(chapter E-3.3)

Chief Electoral Officer — Postponement of the vote in a residential facility in the electoral division of Côte-du-Sud

Decision of the Chief Electoral Officer pursuant to the powers conferred upon him by section 490 of the Election Act, concerning the postponement of the vote in a residential facility in the electoral division of Côte-du-Sud

WHEREAS order-in-council number 206-2014, issued on March 5, 2014, enjoined the Chief Electoral Officer to hold general elections in Québec on April 7, 2014;

WHEREAS, pursuant to section 301.6 of the Election Act (c. E-3.3), the returning officer sets up a polling station in every residential facility described in section 180, namely

residential and long-term care centres governed by the Act respecting health services and social services (c. S-4.2) and private seniors' residences listed in the register established under that Act;

WHEREAS, pursuant to section 301.7 of the Election Act, voting in residential facilities takes place on the eighth and seventh days before polling day;

WHEREAS, due to the weather prevailing on March 31, 2014 (the seventh day before polling day) in the electoral division of Côte-du-Sud, it was impossible for the polling station to visit the private seniors' residence Résidence Hélène-Lavoie located in Rivière-Ouelle;

WHEREAS the 40 electors domiciled in the said residence were unable to exercise their right to vote;

WHEREAS section 490 of the Election Act allows the Chief Electoral Officer to adapt a provision of the Act where he observes that, subsequent to an exceptional circumstance, it does not meet the demands of the situation;

WHEREAS the Chief Electoral Officer has informed the authorized parties represented in the National Assembly of his intention to use the provisions of the said section, and has taken the steps required to inform the other authorized parties, the candidates and the electors concerned;

The Chief Electoral Officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 490 of the Election Act, has decided to adapt section 301.7 of the Election Act as follows:

—The returning officer in the electoral division of Côte-du-Sud is hereby authorized to hold the poll between 9:00 a.m. and 9:00 p.m. on the sixth and fifth days before polling day, in the Résidence Hélène-Lavoie in Rivière-Ouelle.

This decision shall take effect on April 1, 2014.

Québec, April 1, 2014

JACQUES DROUIN,
*Chief Electoral Officer and Chairman of the
Commission de la représentation électorale*

3331

Decision

Election Act
(chapter E-3.3)

Chief electoral officer

— Postponement of the vote in certain residential facilities in the electoral divisions of Deux-Montagnes, Jeanne-Mance—Viger, Robert-Baldwin, Nelligan and Papineau

Decision of the Chief Electoral Officer pursuant to the powers conferred upon him by section 490 of the Election Act, concerning the postponement of the vote in certain residential facilities in the electoral divisions of Deux-Montagnes, Jeanne-Mance—Viger, Robert-Baldwin, Nelligan and Papineau

WHEREAS order-in-council number 206-2014, issued on March 5, 2014, enjoined the Chief Electoral Officer to hold general elections in Québec on April 7, 2014;

WHEREAS, pursuant to section 301.6 of the Election Act (c. E-3.3), the returning officer sets up a polling station in every residential facility described in section 180, namely residential and long-term care centres governed by the Act respecting health services and social services (c. S-4.2) and private seniors' residences listed in the register established under that Act;

WHEREAS, pursuant to section 301.7 of the Election Act, voting in residential facilities takes place on the eighth and seventh days before polling day;

WHEREAS some cases requiring total or partial quarantine which occurred in certain residential facilities in the electoral divisions of Deux-Montagnes, Jeanne-Mance—Viger, Robert-Baldwin, Nelligan and Papineau prevented the polling stations from visiting the said facilities in order to allow the electors domiciled therein to vote;

WHEREAS roughly 500 electors are affected by this situation;

WHEREAS section 490 of the Election Act allows the Chief Electoral Officer to adapt a provision of the Act where he observes that, subsequent to an exceptional circumstance, it does not meet the demands of the situation;

WHEREAS the Chief Electoral Officer has informed the authorized parties represented in the National Assembly of his intention to use the provisions of the said section, and has taken the steps required to inform the other authorized parties, the candidates and the electors concerned;